



消除对妇女一切形式 歧视公约

Distr.: General
13 July 2009

Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会 第四十三届会议

第 885 次会议简要记录

2009 年 2 月 4 日星期三下午 3 时在日内瓦万国宫举行

主席： 贾布尔女士

目录

审议缔约国根据《公约》第 18 条提交的报告（续）

卢旺达的第四次至第六次合并定期报告（续）

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

对本届会议各次会议记录的更正，将汇编成一份更正文件，在届会结束后随即印发。

09-31343(C)



下午 3 时宣布开会。

审议缔约国根据《公约》第 18 条提交的报告（续）

卢旺达第四次至第六次合并定期报告（续）

（CEDAW/C/RWA/6、CEDAW/C/RWA/Q/6 和 Add.1）

1. 应主席邀请，卢旺达代表团成员在委员会会议席就座。

第 7 至 9 条

2. **Mujawariya 女士**（卢旺达）在回答第 884 次会议提出的问题时说，发达国家对卢旺达长期进步的支助滞后于在各种国际论坛上所作的承诺。政府认为谁也不欠它任何东西，但是期待着在未来的发展中，与其真正的伙伴合作。至于国籍问题，与外国人结婚的卢旺达妇女可以在与男子平等的基础上，把她的国籍传给她的子女。

第 10 至 14 条

3. **Popescu 女士**说，妇女获得教育的问题应当从生活周期的观点，包括未来的就业、家庭和参与政治生活等来审视。《宪法》第 40 条保证了免费的义务教育。公立学校提供九年免费的学校教育，她想知道，是否有计划把免费的公共教育延伸到这个水平以外。卢旺达的小学入学率很高，达到了千年发展目标目标 2 的标准，因此应当受到赞扬，但是，毕业率很低——只有 52%。她想知道，有多少女孩从小学辍学，以及她们辍学的原因。在中等和高等教育中，女孩入学率越来越低，她想知道，对妇女消极的陈规定型观念、儿子受宠，以及女孩过早怀孕等，是否是造成女孩入学率低的原因。此外，私立大学女生的比例超过 50%，而在公立大学，女生仅占全体学生的 25%，对这种差异做出解释很有必要。虽然在扫盲方面已经取得了值得称赞的进展，但是仍有 23.2%的妇女是文盲，她要求提供更多的信

息，说明这些妇女的年龄段、她们是来自城市还是农村地区，以及为满足她们的需求正在采取哪些措施。作为《1951 年关于难民地位的日内瓦公约》缔约国，卢旺达有义务向其境内的难民提供服务。因此，最好能说明它参与向难民营里的居民提供教育的情况。

4. **Bruun 先生**注意到，就业于农业部门的妇女越来越多，他询问对这些部门的工人是如何进行保护的，受到《劳动法》涵盖的人占多大比例，以及自主经营的人占多大比例等。她还注意到，该国现在仍然没有关于工作场所性骚扰的专门规定，她很想知道，这些专门规定是否包括在经修改的《劳动法》中。她提请注意这样一个事实，即妇女占经理人数不到 20%，并询问是否有计划采取暂行特别措施来纠正这种不平衡状况。

5. **Patten 女士**说，国家经历的困难形势对妇女产生了更为严重的影响。她很想知道，妇女对自己就业权利的认识达到了什么程度、是否正在做出努力消除私营企业中的职位歧视、政府是如何向兼职工人提供补贴的，以及正在做出哪些努力来缩小男女之间的工资差距等。最好还能提供有关劳动检查人员工作效率的信息。有必要说明政府正在采取哪些措施减少职业隔离，特别是在私营企业，以及是否支持妇女进入非传统领域。关于非正式企业中的妇女，以及为促进她们转向正式企业所作的努力等数据也是非常需要的。

6. **Rasekh 女士**说，她很想了解更多有关获得卫生保健的情况。她要求代表团详细说明围产期母亲和婴儿的高死亡率，提供自起草报告以来这一比率的最统计数字或变化。她想了解更多有关妇产科医院的数量，以及是否收到了任何国际筹资和技术援助用于对助产士的培训等详细情况。她询问了使用避孕法的情况，尤其是女孩。曾经提到过宗教是使用避孕药具的一个障碍，她想知道，是否注意到了宗

教领袖态度的任何变化。虽然堕胎是非法的，但是，她询问是否可以有一些例外，比如，对未成年女孩实施强奸导致的怀孕等。

7. **Patten 女士**要求提供有关社会保障基金法案状况和范围的详细情况。她很想知道，有资格参加社会保障制度的标准，以及单身母亲或寡妇是否可以领取补贴等。关于农村妇女的问题，她询问，已经采取了什么措施，来制定对正式和非正式企业中的农村女工人有着积极影响的经济政策。还需要更详细地介绍扶贫计划，以及政府为实现可持续经济增长、调整财政支出并使之面向农村妇女而采取的宏观经济政策和部门政策。

8. **Arocha Dominguez 女士**在谈到规范土地使用和管理的《组织法》时询问，有多少妇女确实从土地所有制中受益。她要求提供更多信息，说明妇女在农村地区创建的合作社和经济活动的种类，以及这些合作社是否可以维持下去。她还想了解健康保险合作组织是如何在农村地区发挥作用的，以及它们是否提供了优质服务等。最后，她很有兴趣想知道只有一个难民营让女孩接受中等教育的原因。

9. **Mujawariya 女士**（卢旺达）说，六年小学教育和三年中学教育是免费向卢旺达儿童提供的。公立大学还不是免费的，因为优先考虑的问题放在了普及初等教育上。另外，国内还没有形成一个能够吸收大学毕业生从事专业工作的中产阶级，为了提高国内生产总值，还必须发展技术和职业教育。小学的入学率是 95%，但是，毕业率没有包括那些甚至每年都重复出现一次的学生，从而人为地压低了这一比率。在殖民主义统治下，妇女被排除在教育制度之外，落后了男子大约 40 年。妇女在私营教育机构中的人数比较多，因为这些学校通常提供夜读课程，这使她们可以把教育与工作和家庭责任结合起来。大多数妇女文盲都是 40 岁以上；年轻一点妇女中的扫盲率几乎是 100%。这个国家人人受教育的政

策满足了特别需求和残疾学生，而且还有单独的一项女孩教育政策，以确保她们受到适当的关注。难民学生没有被排除在中等教育之外；联合国难民事务高级专员办事处负责他们的高等教育。

10. 关于就业问题，她说，工作场所的性骚扰问题包含在了《民法典》中。她所在的部继续倡导诸如私营企业带薪产假这样的福利，而且为了增加妇女担任管理职位的人数，该部坚持对卢旺达的女大学毕业生进行登记，供将来的雇主使用。《劳动法》还被翻译成了卢旺达语，从而使妇女可以了解她们的就业权利，而且广播剧也是用来提高认识的另一个途径，因为 85%的人都有一部收音机。根据《劳动法》，向从事同样工作的男子和妇女支付不同的工资会受到处罚。高薪工作需要技术，目前正在采取措施鼓励妇女参加培训。女孩需要榜样来鼓励她们进入科技领域，已经组织了一次“科学奥林匹克运动会”，以奖励那些科学上出类拔萃的学生。为了帮助妇女转向正式企业就业，行政区的市长们建议妇女在与男子相同的基础上受雇于劳动密集型的基础设施工程项目。

11. 在谈到生殖健康时，她说，2008 年最新的统计数字尚未获得批准，因此还不能公布，但是，这些数字表明，产妇和儿童的健康指标均有所改善。国家还做出了一些吸引医务人员的努力，其中包括使医疗卫生部门的薪金高于其他就业部门的薪金，而且自 2007 年起草报告以来，护理质量已大大改善。国内有一所培养助产士和传统接生员的学校，而且儿童基金会和人口活动基金正在提供帮助，以确保护理人员达到国际护理标准。国家人口增长率仍然很高，在社区卫生中心和医院可以进行避孕，未成年人可以在医院和保健中心获得避孕药具。在某些情况下，父母会参与进来，与他们的孩子谈论这个话题，尽管对于大多数人来讲这样做还是个忌讳。无线电短信也被用来传播包括有关艾滋病毒/艾滋病和其它性传播疾病的真实情况等信息。通过任命宗

教领袖任职于地方人口控制委员会，也使得宗教权威人士的态度有所改变。反过来，他们把所了解到的有关控制人口增长必要性的信息与他们的教徒们一起分享。还利用无线电节目来达到这个目的。在强奸导致的怀孕的情况下，对堕胎法没有做出任何例外规定。

12. 正在对规范社会保障基金的法律进行审查，以使该法也适用于公共部门和私营企业的所有雇员。到目前为止，几乎没有报告过违反规范土地使用和管理的《组织法》的情况。妇女合作社包括诸如编织篮子、制砖，以及种植花卉和蔬菜等活动。按照格莱珉乡村银行成功的范例，出台了小额信贷计划。

13. **Pimentel 女士**认为，委员会关于健康问题的第 24 号一般性建议也许会有所帮助。她询问，是否发现了产妇死亡率高与秘密堕胎之间有什么联系，以及妇女堕胎以后是否能够接受卫生中心的护理等。

14. **Ara Begum 女士**要求获得有关孕妇中艾滋病毒感染率的统计数字，以及有关预防母亲把这种病毒传播给子女的计划等信息。她还很有兴趣了解政府正在采取什么步骤来根除疟疾，如何向老年人提供卫生保健，以及是否有提高对妇女患癌症和骨质疏松症认识的计划。最后，她很想更多地了解参加健康保险的资格标准。

15. **Ameline 女士**要求提供更多的信息，说明妇女特别是农村妇女在 2020 年权力下放和可持续发展远景规划中的位置，以及是否根据这一规划制定了新的抗击贫穷和边缘化的机制。

16. **Šimonovič 女士**说，看来千年发展目标中降低产妇死亡率的目标是不可能实现了，她想知道代表团认为实现这项目标的主要障碍以及需要采取的主要行动是什么。

17. **Neubauer 女士**说，她对产妇死亡率和非法堕胎之间的相互联系同样关注，因为这类死亡是可以预

防的。她询问，是否对非法堕胎问题进行过调查。她还要求代表团详细说明报告第 236 段，该段提到致使一名妇女流产，“即使不是故意的”，也要受到处罚。

18. **邹晓巧女士**询问了九年免费义务教育覆盖的范围，以及对农村女孩获得这一教育提供了什么保证。对于那些辍学的女孩来说，重新进入教育体系是很困难的，她想知道，是否有针对这些女孩的非正式教育计划。她还想了解有关农村妇女参与农村行政机构决策的情况。

19. **Coker-Appiah 女士**询问制定了哪些降低艾滋病毒/艾滋病感染流行的预防战略。现在的流行率为 3%，她感到担心的是，靠使用安全套是不可能成功的，因为妇女在这个问题上没有发言权。

20. **Bailey 女士**要求说明，初等教育适龄儿童是否都能入学，以及报告第 45 页表格中给出的数字是否代表了净入学率或绝对入学率。

21. **Bruun 先生**询问，《劳动法》所覆盖的农业女工是否有权休产假。

22. **Popescu 女士**询问，有多少妇女正在服刑期，而且在这些妇女中有多少人是因为堕胎、通奸或者同居而服刑的。最好能说明狱警中妇女所占的比例。关于该国发生的强奸案数字，所得到的信息并不统一，难民署报告的数字是政府提供的数字的 3 倍。她想知道该国是如何鼓励妇女对这种犯罪行为报案的。

23. **主席**在作为委员会成员发言时说，报告没有提到切割女性生殖器问题，并询问卢旺达是否存在这种做法。

24. **Mujawamariya 女士**（卢旺达）说，妇女非法堕胎后，向她们提供了护理，但是，之后她们必须对她们行为负责。成立了专门的部门来处理预防艾滋病毒/艾滋病和性传播疾病问题，而且收到了国际

筹资用于向艾滋病毒呈阳性者提供医疗援助服务和提供抗逆转录病毒药物治疗。报告中提供的疟疾死亡人数的统计数字是 2005 年统计的，此后情况有所改善。全国范围的防疫药品计划帮助大幅减少了病例的数量。对妇女癌症，比如乳腺癌的认识并不是十分普遍，而且到目前为止，治疗技术也没有得到很好的开发。每年 11 月，加入健康保险计划的人都要缴纳第二年的保险金（相当于 2 美元），那些最贫穷的公民的保险金由政府支付。每个公民都有一张健康保险卡。

25. 实现千年发展目标存在一些障碍。首先，发展伙伴保证的许多捐款并没有收到。与人口相比，医务人员不足，而且医院和卫生中心的数量太少，但是又没有可以用来建立更多医院的资金。虽然没有进行过调查，但是，非法堕胎并不是造成产妇死亡的主要原因。到达产科中心的路途遥远（特别是在紧急或出现并发症的情况下），以及对接生员的培训不够充分更有可能是造成产妇死亡的原因。

26. 小学教育覆盖面很大，但是，在中等教育中，由于有一些学校没有足够的座位可供使用，而必须实行分部制。那些没有继续接受中等教育的学生可以获得职业和技术教育。

27. 虽然没有进行过监狱女性人口普查，但是这些信息将纳入下一次报告中。在卢旺达，没有实施过切割女性生殖器。

第 15 和 16 条

28. **Awori 女士**说，需要更多有关家庭平等的信息，因为《家庭法》中的许多规定好像都是有利于父权的。

的。她还要求代表团提供有关婚姻财产制度、未登记非正式婚姻的比例、旧时婚姻、继承和财产等信息。有必要说明是否进行过调查，以及是否准备改革《家庭法》。

29. **Šimonovič 女士**询问，是否制定了对歧视性立法进行审查的时限，以及是否有执行安理会关于妇女、和平与安全的第 1325（2000）号决议的特别计划。

30. **Mujawamariya 女士**（卢旺达）说，有三种婚姻财产制度：夫妻共有财产、婚姻财产和财产分割。《家庭法》赋予丈夫决定家庭住处的权利和登记子女出生的权利等规定已经修改成赋予配偶双方平等的责任。结婚必须登记，这是地方政府职权范围内的事情。非正式婚姻在许多部落正在集体使之正规化，以避免出现与继承有关的问题。经修改的《家庭法》已送交总理办公室审议。卢旺达已实施了安理会第 1325（2000）号决议所载的许多建议，并且正在采取行动尽快实施其他建议。

31. 政府有着与尊重和促进人权一样，尊重和促进妇女权利的政治意愿，并且致力于把委员会的所有建议付诸行动。它希望在其下一次报告中表明，各项建议在卢旺达妇女的生活中结出了丰硕果实。

32. **主席**说，妇女的作用在卢旺达是极其重要的，她们对自身权利的认识也是至关重要的。尽管处境困难，政府仍有责任继续在委员会所关注的一些领域取得进展，包括消除性别陈规定型观念和基于性别的暴力，并让妇女参与经济活动。

下午 5 时 10 分散会。